

LE POUR ET LE CONTRE

Démarrer le débat

Tout d'abord j'aimerais dire que...
Pour commencer...

Als erstes möchte ich sagen, dass...
Zu Beginn...

Comment introduire son opinion

Pour ma part...
Je crois que...
Au contraire, je pense...
J'ai le sentiment que...
J'ai l'impression que...

Für meinen Teil...
Ich glaube, dass...
Im Gegenteil, ich denke
Ich habe das Gefühl, dass...
Ich habe den Eindruck, dass...

Expressions courtes pour un dialogue

Le pour

C'est juste.	<i>Genau.</i>
C'est exact.	<i>Richtig.</i>
C'est vrai.	<i>Das stimmt.</i>
Oui, bien sûr.	<i>Ja, natürlich.</i>
Cela va de soi.	<i>Selbstverständlich.</i>
C'est évident.	<i>Selbstverständlich.</i>
Bien entendu.	<i>Selbstverständlich.</i>
Bien, mais...	<i>Ja, aber...</i>
Sur ce point je suis tout à fait d'accord!	

Le contre

Non, ce n'est pas vrai.	<i>Das ist nicht wahr.</i>
Non, ce n'est pas juste.	<i>Das stimmt nicht.</i>
C'est complètement faux.	<i>Das stimmt überhaupt nicht.</i>
Surtout pas.	<i>Auf keinen Fall.</i>
En aucun cas.	<i>Auf gar keinen Fall.</i>

Expressions orales et écrites

Le pour

Tu as raison.	<i>Du hast Recht.</i>
Je suis du même avis que toi/qu'elle./	<i>Ich bin deiner Meinung/ihrer Meinung.</i>
Je suis d'accord avec toi.	
Je suis entièrement de votre avis./Vous avez parfaitement raison!	<i>Sie haben genau Recht damit!</i>
Moi aussi, je pense comme cela.	<i>denke genauso.</i>
Je pense la même chose.	<i>denke genauso</i>

Le contre

Tu as tort.	<i>Du hast Unrecht.</i>
Je ne suis pas du même avis que vous.	<i>ich bin nicht Ihrer Meinung</i>
J'aimerais être d'accord avec vous mais...	<i>Ich würde gerne Ihrer Meinung sein, aber...</i>
Contrairement à vous je pense que...	<i>Ich denke im Gegenteil zu Ihnen, dass...</i>
Je ne pense pas que...	<i>Ich glaube nicht, dass...</i>
Je ne vois pas les choses de la même manière !	<i>Ich sehe die Dinge nicht auf die gleiche Art und Weise.</i>

Il est vrai que + ind. *es ist wahr*

Il est sûr que + ind. *es ist sicher*

Je ne pense pas *denke nicht so*
comme cela.

Ce n'est pas ce que *meine dies nicht*
je pense.

Il n'est pas vrai que *es ist nicht wahr*
+ subj.

Il n'est pas sûr que *es ist nicht sicher*
+ subj.

Se donner du temps pour réfléchir:

En fait, je pense que...

On ne peut pas nier que...

J'aimerais ajouter que...

Eh bien...

En fait...

De toute façon...

Un doute:

Eh bien ça dépend

Oui, en un certain sens mais...

Je suis d'accord jusqu'à un certain point...

Comment démontrer les différents aspects d'une question

D'une part..., D'autre part...

Premièrement, deuxièmement, troisièmement...

Ensuite

Cependant/Néanmoins

Par exemple...

Par conséquent

Auf der einen Seite..., auf der anderen Seite

Erstens, zweites, drittens....

danach

doch, jedoch, trotzdem

zum Beispiel

schließlich, daraus folgt

La conclusion d'un débat

Sur ce sujet, on peut avoir **différentes opinions**.

Unterschiedliche Meinungen

Il me semble que nous (ne) **sommes** (pas)
arrivés à un accord.

*haben eine Übereinstimmung
erzielt*

J'ai **fini par être convaincu(e)**
Je suis **arrivé(e) à en conclure**

que vous avez raison. *zu der Überzeugung gelangt*
zu der Schlussfolgerung gekommen

J' (Je n') ai (pas) **changé d'avis**.

habe meine Meinung geändert

Je **continue** **à croire**
à penser que ces idées sont absurdes.

*meine weiterhin
denke weiterhin*

Nous allons **changer de sujet**.

das Thema wechseln

Terminons ce débat.

beenden wir

Restons-en là.

lassen wir es dabei

Pour conclure:
Pour conclure...
Pour arriver à une conclusion
Pour résumer...
Finalement...